

Dear EUSD Community,

We are pleased to share the news of California Department of Education's public release of a new state accountability system. This system replaces the old API system with a "Dashboard" of information pointing to each district's and school's strengths and weaknesses. Attached you will find a letter detailing the information as well still shots of EUSD information from the Dashboard.

We are hosting two information meetings at the district to provide more information on the California Dashboard. Please join us Wednesday, March 22nd 6-7 pm or March 24th 8:30-9:30am in the EUSD District Office Board Room, 101 S Ranch Santa Fe Drive.

You may find additional information about the Dashboard and individual school results at <https://www.caschooldashboard.org>

Two video links that explain the California Dashboard Overview for your convenience-

<https://www.youtube.com/watch?v=-Y1mgcWIEEM>

<https://www.youtube.com/watch?v=wJ2SHzt6PPo&feature=youtu.be>

Thank you for your continued support!

Warmly,

Andrée Grey
Assistant Superintendent Educational Services



March 2017

Board of Trustees

Emily Andrade
Leslie Schneider
Gregg Sonken
Marla Strich
Rimga Viskanta

Superintendent

Timothy B. Baird, Ed.D.

Assistant Superintendents

Andrée Grey
Educational Services

Angelica Lopez, Ed.D.
Administrative Services

Ami Shackelford
Business Services

Dear Parent/Guardian,

California is field testing a new website designed to help communities across the state access important information about K-12 districts and schools. Called the California School Dashboard (<https://www.caschooldashboard.org>), the site features easy-to-read reports on multiple measures of school success, including test scores, graduation rates, English learner progress and suspension rates. The Dashboard is part of California's new school accountability system based on 2013's Local Control Funding Formula. It is the next step in a series of major shifts in public education that have raised the bar for student learning, transformed testing and placed the focus on equity for all students. To learn more about California's accountability and continuous improvement efforts, visit <http://www.cde.ca.gov/dashboard>.

Why a new system and a new tool? The Dashboard is a key part of California's commitment to transparency and continuous improvement. California's future success depends on tapping into the potential of *all* students, so they graduate ready for college, careers and life. For schools to reach this goal, teachers, parents and the community need clear and useful measures of progress. As an accountability tool, the Dashboard will help the state identify schools (including charter schools) and districts needing targeted assistance.

What's different? In the past, accountability systems for districts and schools relied solely on test scores. But one test taken on one particular day doesn't provide a complete picture of all the ways schools are helping students succeed.

Think of it this way: You can't drive a car by only watching the speedometer. You also keep your eye on the road, check the mirrors, monitor the gas tank and pay attention if the engine light comes on. Similarly, the Dashboard provides information on different aspects of student performance, which will give a more complete picture of a school's progress. The Dashboard also reports on growth to show a school's trajectory over time.

What's next? The Dashboard is deliberately designed to be a work in progress: Metrics and reports will be added over time. During the field testing phase, the state will be gathering feedback to make additional modifications.

The exciting changes taking place in education will take time to fully implement. While schools are making progress in many key areas there is always more work to do. The Dashboard is part of an ongoing conversation with our community on both how we're doing and how we can do better. Meeting goals will take a united effort, and I look forward to working with our families to ensure success for every student.

Sincerely,

Andrée Grey
Assistant Superintendent

Estimada Comunidad del Distrito EUSD:

Estamos complacidos de compartirles la noticia de la publicación de un nuevo Sistema de Responsabilidad del Estado del Departamento de Educación de California. Este sistema reemplazará el viejo sistema API, con un “tablero Escolar” de información, indicando los puntos fuertes y deficiencias de cada distrito escolar y las escuelas. A continuación encontrará una carta con detalles de la información, como también fotografías del tablero de información de EUSD.

El distrito escolar llevará a cabo dos reuniones para proporcionar información del Tablero Escolar de California. Le invitamos a que asista a dichas reuniones el miércoles 22 de marzo, de 6:00 a 7:00 p.m. o el 24 de marzo de 8:30 a 9:30 a.m. en la sala de conferencias de las Oficinas del Distrito Escolar, en 101 S Rancho Santa Fe Drive.

Puede encontrar información adicional acerca del Tablero y los resultados individuales de las escuelas en <https://www.caschooldashboard.org><<https://www.caschooldashboard.org/>>

Dos links de videos con la explicación de información en general del Tablero Escolar de California, para su conveniencia <https://www.youtube.com/watch?v=-Y1mgcWIEEM>
<https://www.youtube.com/watch?v=wJ2SHzt6PPo&feature=youtu.be>

Gracias por su apoyo continuo.

Cordialmente.

Andrée Grey
Asistente del Superintendente de Servicios de Educación



15 de marzo de 2017

Board of Trustees

Emily Andrade
Leslie Schneider
Gregg Sonken
Marla Strich
Rimga Viskanta

Superintendent

Timothy B. Baird, Ed.D.

Assistant Superintendents

Andrée Grey
Educational Services

Angelica Lopez, Ed.D.
Administrative Services

Ami Shackelford
Business Services

Estimado padre/tutor

California está probando un nuevo sitio web diseñado para ayudar a las comunidades de todo el estado a acceder a información importante sobre los distritos y las escuelas de jardín de niños al duodécimo grado. El sitio se llama [California School Dashboard](#) y contiene informes de fácil lectura sobre múltiples medidas del éxito académico, incluyendo calificaciones de exámenes, índices de graduación, progreso de los estudiantes de inglés como segundo idioma e índices de suspensiones. El Dashboard es parte del nuevo sistema de rendición de cuentas de las escuelas de California basado en la Fórmula de Financiamiento de Control Local (Local Control Funding Formula) de 2013. Es el siguiente paso en una serie de grandes cambios en la educación que ha elevado el estándar del aprendizaje de los estudiantes, transformado los exámenes y centrado su atención en la igualdad para todos los estudiantes.

Para saber más acerca de la rendición de cuentas de California y los continuos esfuerzos de mejora, visite la [página web del Dashboard del CDE](#).

¿Por qué un sistema nuevo y una nueva herramienta?

El Dashboard es parte esencial del compromiso de California con la transparencia y la mejora continua. El éxito futuro de California depende de aprovechar el potencial de *todos* los estudiantes, para que se gradúen preparados para asistir a la universidad, ejercer una profesión y vivir su vida. Para que las escuelas puedan lograr esta meta, los maestros, los padres y la comunidad necesitan medidas claras y convenientes para determinar el progreso. Como una herramienta de rendición de cuentas, el Dashboard ayudará al estado a identificar las escuelas (incluyendo las escuelas charter) y distritos que necesitan ayuda específica.

¿Qué es diferente?

En el pasado, los sistemas de rendición de cuentas de los distritos y las escuelas dependían únicamente de las calificaciones de los exámenes. Pero una prueba que se presenta en un día no proporciona una imagen completa de todas las maneras en que las escuelas están ayudando a los estudiantes a tener éxito.

Piénsenlo de esta manera: usted no puede conducir un coche sólo mirando el velocímetro. También mantiene sus ojos en el camino, revisa los espejos, vigila el tanque de gas y presta atención si la luz del motor se enciende. Del mismo modo, el Dashboard ofrece información sobre diferentes aspectos del desempeño de los estudiantes, lo que le brindará una imagen más completa del progreso de la escuela. El Dashboard también brinda informes sobre el crecimiento para mostrar la trayectoria de la escuela a lo largo del tiempo.

¿Qué viene después?

El Dashboard fue diseñado deliberadamente para ser un trabajo en progreso: con el tiempo se añadirá indicadores e informes. Durante la fase de pruebas de campo, el estado recopilará información para hacer modificaciones adicionales.

Se llevará tiempo implementar en su totalidad los emocionantes cambios que están ocurriendo en la educación. Aunque las escuelas están progresando en muchas áreas clave, siempre hay trabajo por hacer. El Dashboard es parte de una conversación continua con nuestra comunidad sobre qué tal lo estamos haciendo y cómo podemos hacerlo mejor. Lograr las metas requerirá un esfuerzo conjunto y estoy deseoso de trabajar con nuestras familias para asegurar el éxito de cada estudiante.

Cordialmente.

Andrée Grey

Asistente del Superintendente de Servicios de Educación